



HOJA DE INSTRUCCIONES

MODEL A-CRYL

Descripción

Resina autopolimerizable para la técnica de modelado. Calcinable

Indicaciones:

- Para la elaboración de elementos secundarios mediante la técnica del pincel.
- Para modelar coronas cónicas y telescopicas, incrustaciones, ganchos, barras palatinas y linguales así como puentes Maryland
- Para supraestructuras en implantología

Contraindicaciones:

En caso de personas sensibles al producto, suspender su utilización

Propiedades

- Resina para modelar por la técnica del pincel.
- Polimerización rápida (aprox. 4 minutos)
- Muy baja contracción.
- Se calcina sin dejar ningún residuo, obteniendo una superficie de colado muy fina.
- Fresado fácil

Composición

Resina acrílica autopolimerizable a base de metilmetacrilatos polímero y monómero, en forma de polvo y líquido.

Técnica de aplicación

- Dosificar las cantidades adecuadas de polvo y líquido en dos tazas de mezcla diferentes.
- Mojá la punta del pincel con el líquido y después en el polvo, formando una pequeña bola de resina.
- Depositar la resina sobre la corona del modelo y construir el modelo de la corona secundaria repitiendo el proceso
- En caso de modelos de yeso, aislar la superficie previamente con un barniz tipo TECHNOSIL o TECHNOSIL SUPER.
- Aplicar capas sucesivas hasta obtener la corona completa.
- Una vez la resina ha endurecido (3-4 minutos a temperatura 21-23°C) extraer la corona modelada y comprobar el ajuste marginal y la superficie interna.
- Volver a colocar sobre el modelo y rebajar con una fresa hasta obtener un espesor uniforme (0.3 - 0.4 mm)

Indicaciones

Limpiar el pincel con el líquido MODEL A-CRYL durante el uso en caso necesario y una vez acabado el trabajo.

No volver a guardar el polvo ni el líquido en los envases originales.

Caducidad y almacenamiento

MODEL A-CRYL en polvo y líquido mantienen todas sus propiedades durante un mínimo de 2 años. La fecha de caducidad está indicada en el envase.

Almacenar en lugar libre de humedad y a temperatura no superior a 25°C.

Mantener fuera del alcance de los rayos solares.

Presentación

Color: Rojo

9025-100 Kit Standard: 100 g + 100 ml + accesorios

9025-010 Polvo : 500 g

9026-010 Líquido : 250 ml

Precauciones de seguridad

MODEL A-CRYL líquido contiene solventes inflamables y debe ser utilizado en zonas de no fumadores bien ventiladas y lejos de llamas o aparatos que desprendan calor.

El contacto con la piel, o los ojos debe ser prevenido con ropa de protección, así como, guantes y gafas. En caso de producirse contacto, lavar inmediatamente con abundante agua. El contacto prolongado con la piel puede producir hipersensibilidad en personas susceptibles. Interrumpir su uso en caso de sensibilización. Un derrame de líquido debe ser inmediatamente limpiado y secado. En caso de fuego use un extintor, arena o tierra.

Punto de inflamabilidad 10°C

Información adicional

Las informaciones contenidas en esta hoja de instrucciones están basadas en el estado actual de nuestros conocimientos y se dan solamente a título informativo sin que ello implique una garantía por parte de Protechno.

Para más información, véase la ficha de datos de seguridad existente para los productos MODEL A-CRYL polvo y líquido. Pídasela a su distribuidor habitual



WORKING INSTRUCTIONS

MODELÀ-CRYL

Description

Self curing modelling resin for crowns and bridges.

Indications:

- Building up patterns of outer copings with a brush
- To make the patterns of telescopic crowns, inlays, palatal and lingual bars, connectors, clasps and Maryland bridges
- Superstructures in implantology

Contraindications:

If the user is known to be sensitive to one of the constituents, it must not be used.

Properties

- Modelling resin with the brush technique.
- Fast curing (app. 4 minutes)
- Very low contraction
- Burns out without any residual, obtaining a smooth casting surface.
- Easy milling

Composition

Self curing acrylic resin based in methylmethacrylate in liquid and powder form.

Application method

- Dose the required amounts of liquid and powder into 2 different mixing vessels.
- Dip the tip of the brush first into the liquid and then into the powder, so an small resin ball is made
- Deposit the resin on the model crown and build up the secondary crown repeating the process.
- When using a gypsum model, isolate the surface previously with a separator like TECHNOSIL or TECHNOSIL SUPER.
- Repeat the procedure to obtain the complete crown.
- Once the resin has set (3-4 minutes with a temperature between 21 and 23°C) remove the pattern carefully and check the margin and the internal surface.
- Return the pattern to the model and make a uniform thickness with a bur (0.3 – 0.4 mm)

Indications

Clean the brush with the liquid MODELÀ-CRYL during use when necessary and also after finishing the work.

Do not pour the non used powder or liquid back to their original bottle.

Shelf life and storage

MODELÀ-CRYL powder and liquid retain all those qualities over a period of at least 2 years. The expiry date is shown on the container. Store in a dry place at a temperature not exceeding 25 °C. Keep out of sunlight.

Presentation

Colour : Red

9025-100 - KIT Standard: 100g + 100ml+ accessories

9025-010 Powder: 500 g

9026-010 Liquid: 250 ml

Safety cautions

MODELÀ-CRYL liquid contains inflammable solvents and must be used in well ventilated no smoking areas and away from naked flames and heat-generating apparatus.

Avoid contact with skin and eyes, wearing protective clothing such as gloves and glasses. In case of skin or eye contact wash liberally with water. Prolonged contact with the skin may produce hypersensitivity in susceptible persons. Stop use in case of sensitisation.

Liquid spills must be cleaned up immediately and dried. In case of fire, extinguish using a fire extinguisher, sand, or earth.

Keep in a cool dark place, away from naked flames and warm areas. Ignition point: 10 °C.

Additional information

Our recommendations referring to the techniques applied, whether verbally, in writing or in the form of practical instructions, are based on our own experiences and/or tests, and must therefore be considered only as instructions

For further information, see the safety data sheet for the products MODELÀ-CRYL powder and liquid, which can be requested from your usual supplier.



NOTICE D'EMPLOI

MODEL A-CRYL

Description

Résine auto polymérisable pour la technique du modelage
Calcinable

Indications :

- Pour l'élaboration d'éléments secondaires avec la technique du pinceau.
- Pour modeler les couronnes coniques et télescopiques, les incrustations, les crochets, les barres palatines et linguales, ainsi que les bridges Maryland
- Pour les supra structures en implantologie

Contre-indications :

En cas de sensibilité au produit, suspendre son utilisation

Propriété

- Résine pour modeler avec la technique du pinceau.
- Polymérisation rapide (environ 4 minutes)
- Très basse contraction = faible retraction.
- Se calcine totalement aucun résidu, et permet d'obtenir une surface de collage très fine.
- Fraisage facile

Composition

Résine acrylique autopolymerisable à poliméthacrylates et monomères, présentée sous forme de poudre et de liquide.

Technique d'application

- Doser les quantités adéquates de poudre et de liquide dans deux godets mélangeurs différents.
- Tremper la pointe du pinceau dans le liquide puis dans la poudre pour former une petite boule de résine.
- Déposer la résine sur la couronne du modèle et construire le modèle de la couronne secondaire en répétant le processus.
- Dans les cas de modèles en plâtre, isoler préalablement la surface avec un vernis de type TECHNOSIL ou TECHNOSIL SUPER.
- Appliquer par couches successives jusqu'à la réalisation complète de la couronne.
- Une fois la résine durcie (3-4 minutes à température de 21-23°C), extraire la couronne modelée et vérifier l'ajustement marginal et la surface interne.
- Remettre sur le modèle et fraiser jusqu'à obtenir une épaisseur uniforme (0.3 – 0.4 mm)

Indications

Nettoyer le pinceau avec le liquide MODEL A-CRYL durant l'utilisation si nécessaire ou une fois le travail terminé.
Ne garder ni la poudre ni le liquide utilisés et en aucun cas le verser dans le conditionnement d'origine.

Date limite et stockage

MODEL A-CRYL en poudre et liquide conservent leurs propriétés pendant 2 ans au moins. Le N° du lot et la date de péremption sont indiqués sur chaque emballage.
Stocker dans un lieu sec à une température maximale de 25°C.
Conserver à l'abri de la lumière.

Conditionnement

Couleur : Rouge	9025-100 - KIT Standard: 100g + 100ml+ accessoires
9025-010 Poudre: 500 g	9026-010 Liquide: 250 ml

Précautions de sécurité

MODEL A-CRYL liquide contenant des solvants, on ne devra l'utiliser que dans des zones non-fumeurs bien ventilées, loin de toute flamme ou d'appareils dégageant de la chaleur. Le port de vêtements de protection tels que gants et lunettes est nécessaire en vue d'éviter le contact avec la peau ou avec les yeux. En cas de contact accidentel, laver immédiatement avec beaucoup d'eau. Le contact prolongé avec la peau peut produire une hypersensibilité chez les personnes qui y sont prédisposées. En cas de sensibilisation interrompre tout usage du produit. Si du liquide est renversé, le nettoyer et le sécher immédiatement. En cas d'inflammation, utiliser un extincteur à sable ou à terre. Stocker dans un endroit sec, à l'abri de la lumière, des flammes et des sources de chaleur.
Point d'inflammation: 10 °C.

Garantie :

Qu'elles soient orales, écrites ou sous forme d'instructions pratiques, nos recommandations sur les techniques utilisées se basent sur notre propre expérience et/ou nos propres essais et doivent donc être uniquement considérées comme des règles générales.
Pour plus de renseignements, voir la fiche de sécurité sur les produits MODEL A-CRYL poudre et liquide, la demander à votre distributeur habituel.



MODEL-A-CRYL

Descrizione

Resina autopolimerizzante per modellare.
Calcinabile.

Indicazioni:

- Preparazione di elementi secondari mediante la tecnica del pennello.
- Modellatura di corone coniche e telescopiche, impianti, ganci, barre palatari e linguali e ponti Maryland
- Per sovrastrutture in implantologia

Caratteristiche

- Resina per modellare mediante tecnica del pennello.
- Polimerizzazione rapida (4 minuti circa)
- Minima contrazione.
- Calcina senza lasciare residui, ottenendo una superficie di colata molto sottile.
- Facile fresatura.

Composizione

Resina acrilica autopolimerizzante a base di metilmacrilato polimero e monomero, sotto forma di polvere e liquido.

Modalità d'uso

- Dosare separatamente le quantità opportune di polvere e liquido in due contenitori adeguati.
- Intingere la punta del pennello prima nel liquido e poi nella polvere, fino a formare un piccola sfera di resina.
- Applicare la resina sulla corona del modello e costruire il modello della corona secondaria ripetendo il processo.
- In caso di modelli in gesso, isolare previamente la superficie con vernice tipo TECHNOSIL o TECHNOSIL SUPER.
- Applicare strati successivi fino ad ottenere la corona completa.
- Appena indurita la resina (in circa 3-4 minuti a temperatura di 21-23°C) estrarre la corona modellata e verificare i bordi e la superficie interna.
- Inserire di nuovo sul modello e sottoporre a fresatura fino ad ottenere uno spessore uniforme (0.3/0.4 mm)

Avvertenza

Pulire il pennello con liquido MODEL-A-CRYL durante l'uso, se necessario, ed a lavorazione ultimata.
Non usare i contenitori originali per la conservazione della polvere e del liquido usati.

Scadenza e conservazione

MODEL-A-CRYL in polvere e liquido conserva inalterate tutte le sue caratteristiche per almeno 2 anni. La data di scadenza è indicata sulla confezione.
Conservare in luogo secco e a temperatura non superiore ai 25°C.
Proteggere dai raggi solari.

Presentazione

Colore : Rosso
9025-100- KIT Standard: 100g + 100ml+ accessori
9025-010 Polvere: 500 g
9026-010 Liquido: 250 ml

Precauzioni per l'uso

MODEL-A-CRYL liquido contiene solventi infiammabili e deve essere utilizzato in zone ben arieggiate e lontane da fiamme libere o fonti di calore.

Prevenire opportunamente con indumenti di protezione, guanti e occhiali il contatto con la pelle e gli occhi.
In caso di contatto, lavare immediatamente con acqua abbondante. Il contatto prolungato con la pelle può dar luogo a fenomeni di ipersensibilizzazione in persone predisposte. Interrompere l'uso in caso di sensibilizzazione. In caso di versamento accidentale, il liquido deve essere immediatamente raccolto e asciugato. In caso di incendio, usare un estintore, sabbia o terra.

Punto di infiammabilità: 10°C

Garanzia

Le nostre raccomandazioni relative alle tecniche applicate, sia verbali che scritte o sotto forma di istruzioni pratiche, si basano sulle nostre esperienze e/o prove, e per tanto vanno considerate unicamente come norme indicative

Per ulteriori informazioni, vedere la scheda dei dati di sicurezza relativa ai prodotti MODEL-A-CRYL liquido e polvere. Richiedetela al vostro rivenditore